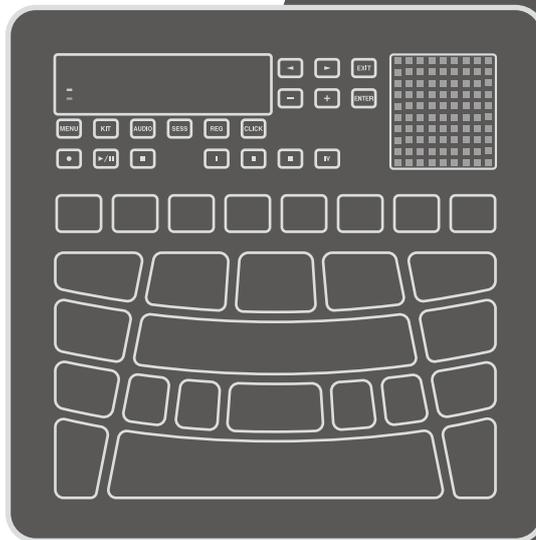
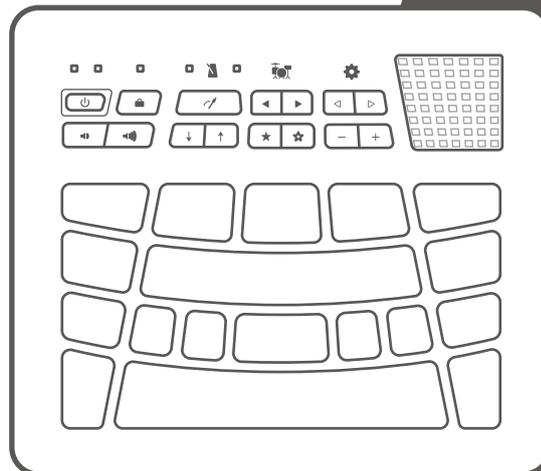




Finger drum pad  
Surface de percussion tactile  
Драм-машина



 FGDP-50



 FGDP-30

Startup Guide  
Kurzanleitung  
Guide de démarrage  
Guía de inicio  
Guia de inicialização  
Руководство по запуску

English

Deutsch

Français

Español

Português

Русский

EN  
DE  
FR  
ES  
PT  
RU

## Содержание

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ .....	114
Информация о руководствах .....	120
Дополнительные принадлежности .....	120
Элементы управления .....	121
Зарядка .....	124
Включение/выключение питания .....	125
Игра на драм-машине .....	126
Различные функции (FGDP-50) .....	129
Различные функции (FGDP-30) .....	131
Технические характеристики .....	132
Поиск и устранение неисправностей .....	135

Номер модели, серийный номер, требования к источнику питания и пр. указаны на табличке с названием изделия в нижней части устройства или рядом с ней. Запишите серийный номер в расположенном ниже поле и сохраните данное руководство как подтверждение покупки; это поможет идентифицировать принадлежность устройства в случае кражи.

**Номер модели.**

---

**Серийный номер.**

---

(1003-M06 plate bottom ru 01)

## ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

### ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТЕ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПАТЬ К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Ответственный взрослый должен дать рекомендации подопечным, особенно детям, о том, как правильно использовать устройство и обращаться с ним, до начала его фактического использования.

Храните это руководство в надежном и удобном месте, чтобы можно было обращаться к нему в дальнейшем.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Во избежание получения серьезных травм вплоть до наступления смерти от удара электрическим током, а также во избежание короткого замыкания, повреждения оборудования, пожара, взрыва и других инцидентов всегда соблюдайте основные правила техники безопасности, перечисленные далее. Они включают принятие следующих мер (не ограничиваясь ими).**

### **Источник питания**

- Кабель USB не должен находиться рядом с источниками тепла, такими как нагреватели и батареи отопления. Кроме того, не допускайте перегревов и других повреждений кабеля, не ставьте на него тяжелые предметы.
- Не прикасайтесь к изделию, кабелю USB или адаптеру питания USB во время грозы.
- Используйте только то напряжение, на которое рассчитано изделие. Это напряжение указано на наклейке на устройстве.
- Используйте только адаптер питания USB указанного типа (стр. 124).

- Используйте только прилагаемый кабель USB. Не используйте кабель USB с другими устройствами.
- Периодически проверяйте вилку адаптера питания USB и очищайте ее от накопившейся пыли и грязи.
- Полностью вставляйте вилку адаптера питания USB в розетку электросети. Если вилка устройства недостаточно плотно вставлена в розетку, на ней может скопиться пыль, что может привести к возгоранию или ожогам кожи.
- При установке инструмента убедитесь в том, что используемая электрическая розетка легко доступна. При возникновении любого сбоя или неисправности немедленно отключите питание инструмента и извлеките вилку адаптера питания USB из розетки.
- Не подключайте изделие к розетке электросети через удлинитель вместе с другими устройствами. Это может привести к ухудшению качества звука или перегреву розетки.
- При отсоединении кабеля держитесь за саму вилку, а не за кабель. Если тянуть за кабель, можно повредить его и вызвать поражение электрическим током или возгорание.
- Если изделие не используется в течение длительного периода времени, отсоедините кабель USB и адаптер питания USB от розетки электросети.

## Не разбирать

---

- В устройстве нет компонентов, которые должен обслуживать пользователь. Не разбирайте и не изменяйте внутренние компоненты.

## Беречь от воды

---

- Не допускайте попадания устройства под дождь, не пользуйтесь им рядом с водой, в условиях сырости или повышенной влажности. Не ставьте на него емкости с жидкостью (вазы, бутылки или стаканы), которая может пролиться и попасть в отверстия и полости. Попадание жидкости, например воды, в изделие может вызвать возгорание, поражение электрическим током и неисправность.
- Ни в коем случае не вставляйте и не вынимайте сетевую вилку устройства мокрыми руками.

## Беречь от огня

---

- Не размещайте горящие предметы или открытый огонь рядом с изделием, а также не бросайте изделие в огонь, поскольку это может привести к возгоранию или взрыву.

## Обращение с инструментом

---

- Электромагнитные волны, генерируемые данным изделием, могут повлиять на работу электрических медицинских устройств, например вживленных кардиостимуляторов или дефибрилляторов.
  - Не приближайте изделие к вживленным кардиостимуляторам и дефибрилляторам.

## Батареи

---

- Не подвергайте изделие механическим ударам и не допускайте его падения. Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию, поражению электрическим током, взрыву или возникновению неисправности.

- Во избежание деформации изделия, взрыва встроенного аккумулятора, повреждения внутренних компонентов и нестабильной работы берегите изделие от чрезмерной пыли, низкого давления воздуха и сильной вибрации и не подвергайте воздействию очень высоких или низких температур (например, не размещайте его под прямыми солнечными лучами, рядом с обогревательными приборами и не держите в машине в дневное время).
- Никогда не заряжайте влажное изделие. Это может привести к поражению электрическим током, возгоранию или неисправности из-за короткого замыкания.
- При зарядке следуйте инструкциям, прилагаемым к подключенному устройству. Используйте только указанное зарядное устройство в диапазоне 5–35 °C. Зарядка с помощью другого зарядного устройства или при температуре за пределами допустимого диапазона может вызвать утечку, перегрев, взрыв или неисправность.

### Нештатные ситуации

---

- При возникновении любой из указанных далее проблем немедленно отключите питание устройства и отсоедините кабель USB от электросети. Кроме того, не прикасайтесь к изделию в следующих условиях.  
Затем обратитесь за помощью к специалистам центра технического обслуживания корпорации Yamaha.
  - Кабель USB или вилка изношены или повреждены.
  - Появление необычного запаха или дыма.
  - Когда кажется, что изделие перегревается.
  - В изделие попали посторонние предметы или вода.
  - Неожиданное прекращение звучания во время использования устройства.
  - Трещины или другие видимые повреждения на изделии.

Если питание невозможно отключить в обычном режиме, одновременно нажмите и удерживайте кнопки  и , чтобы выключить питание.



### ВНИМАНИЕ

---

**Во избежание нанесения серьезных травм себе и окружающим, а также повреждения устройства и другого имущества всегда соблюдайте основные правила техники безопасности. Они включают принятие следующих мер (не ограничиваясь ими).**

#### Место установки

---

- Избегайте размещения изделия в неустойчивом положении и в местах с сильной вибрацией, так как это может привести к его падению и стать причиной травм.
- Перед перемещением изделия отсоедините все кабели во избежание их повреждения и получения травмы в результате спотыкания.

#### Подключение

---

- Перед подключением изделия к другим устройствам отключите их питание. Перед включением или отключением питания электронных устройств установите минимальный уровень громкости.
- Убедитесь также в том, что на всех устройствах установлен минимальный уровень громкости, а затем во время игры на инструменте постепенно увеличьте громкость до нужного уровня.

## Обращение с инструментом

- Не вставляйте посторонние материалы, например металл или бумагу, в отверстия или щели изделия. Несоблюдение этого правила может привести к возгоранию, поражению электрическим током или неисправности.
- Не облокачивайтесь на инструмент, не ставьте на него тяжелые предметы и не прикладывайте чрезмерное усилие к кнопкам, переключателям и разъемам.
- Не следует долго пользоваться изделием или наушниками с установленным высоким или некомфортным уровнем громкости, так как это может привести к потере слуха. При ухудшении слуха или звоне в ушах обратитесь к врачу.
- Перед очисткой изделия отсоединяйте кабель USB от розетки электросети. Несоблюдение этого правила может привести к поражению электрическим током.

Корпорация Yamaha не несет ответственности за повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией или модификацией устройства, а также за потерю или повреждение данных.

Всегда выключайте питание изделия, если оно не используется.

Даже если питание изделия выключено (индикаторы и ЖК-экран не горят), изделие продолжает в минимальном количестве потреблять электроэнергию.

Если изделие не используется длительное время, отсоедините кабель USB от источника питания.

(DMI-10)

## УВЕДОМЛЕНИЕ

Во избежание возникновения неисправности или повреждения изделия, повреждения данных или другого имущества соблюдайте приведенные ниже правила техники безопасности.

### Аккумуляторная батарея

- Это изделие содержит литий-ионную батарею.
- Заряжайте аккумуляторную батарею каждые шесть месяцев, чтобы поддерживать его емкость. Если не использовать батарею в течение длительного времени, она может перестать заряжаться.
- Аккумуляторные батареи имеют ограниченный срок службы. Емкость будет постепенно уменьшаться в зависимости от того, как она хранится, в какой среде используется, как часто используется и в течение какого времени.
- Батарея не предназначена для извлечения пользователем.

### Переработка

- Литий-ионные батареи могут быть переработаны. После использования батарею можно отправить на переработку, но никогда не пытайтесь извлечь ее самостоятельно. Обратитесь за помощью к специалистам центра технического обслуживания корпорации Yamaha. Если в вашем регионе нет специалистов центра технического обслуживания корпорации Yamaha, утилизируйте ее должным образом в соответствии с действующими в вашем регионе законами об охране окружающей среды и правилами утилизации.



**Li-ion**

## Обращение с инструментом

---

- Не используйте изделие в непосредственной близости от телевизора, радиоприемника, стереооборудования, мобильного телефона и других электроприборов. В противном случае это или другое устройство могут создавать шум.
- Если изделие используется вместе с приложениями для смарт-устройства, например смартфона или планшета, рекомендуется включить на устройстве «Авиарежим», чтобы избежать помех, создаваемых мобильной связью.
- В зависимости от состояния окружающих радиоволн изделие может функционировать неправильно.
- Не кладите на изделие предметы из винила, пластмассы или резины: это может вызвать выцветание панели.
- Не нажимайте на ЖК-экран изделия FGDP-50 пальцем, поскольку это чувствительный и высокоточный компонент. Это может привести к дефектам визуализации, например к появлению полоски на ЖК-экране. Но такие дефекты должны через короткое время исчезать.

## Техническое обслуживание

---

- Для чистки изделия используйте мягкую, сухую или слегка влажную ткань. Не используйте пятновыводители, растворители, спирт, жидкие чистящие средства и чистящие салфетки с пропиткой.

## Хранение

---

- Во избежание деформации, повреждения внутренних компонентов и нестабильной работы не подвергайте изделие длительному сильному воздействию пыли и вибрации, а также очень высоких или низких температур (например, не размещайте его под прямыми солнечными лучами, рядом с обогревательными приборами и не держите в машине в дневное время).
- Хранить пэдом вверх. Хранение пэддом вниз может привести к нестабильной работе.

## Сохранение данных

---

- Некоторые данные этого изделия сохраняются даже при отключении питания. Однако сохраненные данные могут быть потеряны по причине сбоя, ошибочной последовательности действий и т. п. Сохраняйте важные данные FGDP-50 на USB-устройстве хранения данных. Информацию о данных, автоматически сохраняемых в изделии, и USB-устройствах хранения данных, которые можно использовать с FGDP-50, можно найти в Руководстве пользователя (HTML).
- Во избежание потери данных из-за повреждения USB-устройства хранения данных рекомендуется сохранять резервные копии важных данных на запасном USB-устройстве хранения данных или внешнем устройстве, например на компьютере.

# ИНФОРМАЦИЯ

## Об авторских правах

---

- Авторские права на «содержимое»<sup>\*1</sup>, установленное в этом изделии, принадлежат корпорации Yamaha или его правообладателю. За исключением случаев, разрешенных законами об авторском праве и другими соответствующими законами, например регулируемыми копирование для личного использования, запрещено «воспроизводить или перенаправлять»<sup>\*2</sup> содержимое без разрешения правообладателя. При использовании содержимого проконсультируйтесь со специалистом по авторским правам.

Если вы в ходе использования изделия пишете музыку или воспроизводите записанное в нем содержимое, а затем записываете и распространяете эти произведения, разрешение корпорации Yamaha не требуется, независимо от того, является ли способ распространения платным или бесплатным.

\*1: Слово «содержимое» включает компьютерные программы, аудиоданные, данные стиля аккомпанемента, данные MIDI, данные волновой формы, данные записи тембров, музыкальную партитуру, данные партитуры и др.

\*2: Фраза «воспроизводить или перенаправлять» включает извлечение содержимого из изделия или его запись и распространение без изменений аналогичным образом.

## О руководстве

---

- Иллюстрации в данном руководстве приведены только в качестве примеров.
- Если не указано иное, иллюстрации, приведенные в данном руководстве, выполнены для инструмента FGDP-50.
- Обозначение «ПРИМЕЧАНИЕ» в данном руководстве указывает на инструкции и дополнительные пояснения для оптимизации использования.
- Названия компаний и изделий в данном руководстве являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний.



Благодарим вас за покупку драм-машины Yamaha FGDP-50 и (или) FGDP-30.

- Эти драм-машины позволяют легко и удобно воспроизводить звуки ударных и перкуссии пальцами. Они были специально разработаны как «портативная ударная установка», которой можно пользоваться в любом месте и в любое время.
- Эти инструменты исключительно полезны для опытных исполнителей, играющих на драм-машинах, для начинающих исполнителей, которые хотят учиться и совершенствоваться в игре на драм-машинах, для настоящих барабанщиков, которые хотят получать удовольствие от игры, и для композиторов/продюсеров, которые хотят создавать оригинальные ритмы.
- Чтобы в полной мере использовать функциональные возможности FGDP и получить удовольствия от работы с ним, внимательно прочитайте данное руководство перед использованием.
- Прочитав руководство, сохраните его для дальнейшего использования.

## Дополнительные принадлежности

- Руководство по запуску (настоящий документ)
- Online Member Product Registration (Регистрация продукта в системе Online Member)
- Кабель USB A – micro-USB B (1,5 м)

## Информация о руководствах

Следующие два руководства применимы к этому устройству.

<b>Руководство по запуску (настоящий документ)</b>	Чтобы помочь вам сразу начать пользоваться изделием, эти пояснения посвящены обзору изделия и основных операций.
<b>Руководство пользователя (HTML)</b>	Здесь приводится вся информация об изделии, включая информацию, представленную в Руководстве по запуску. <a href="https://manual.yamaha.com/mi/de/fgdp50/index_q.html">https://manual.yamaha.com/mi/de/fgdp50/index_q.html</a> <a href="https://manual.yamaha.com/mi/de/fgdp30/index_q.html">https://manual.yamaha.com/mi/de/fgdp30/index_q.html</a>

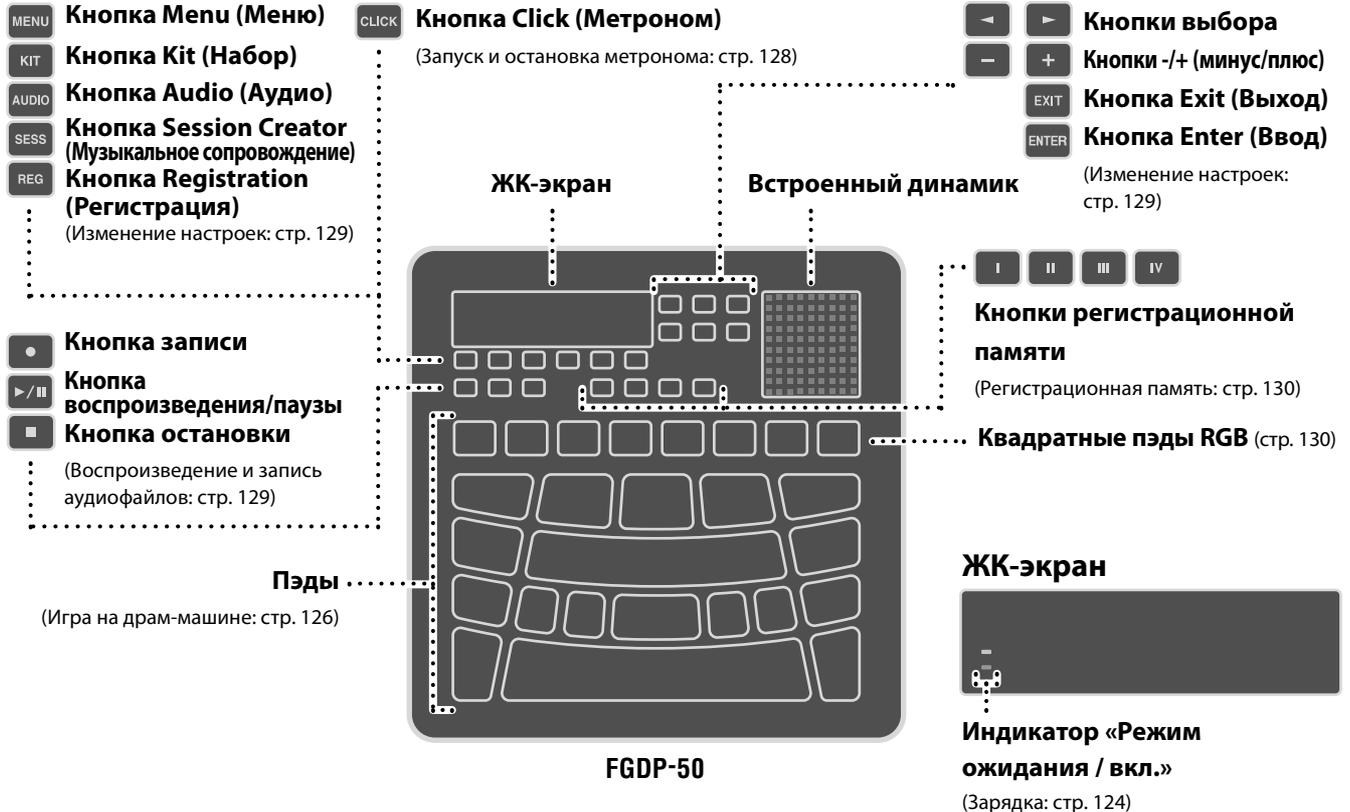


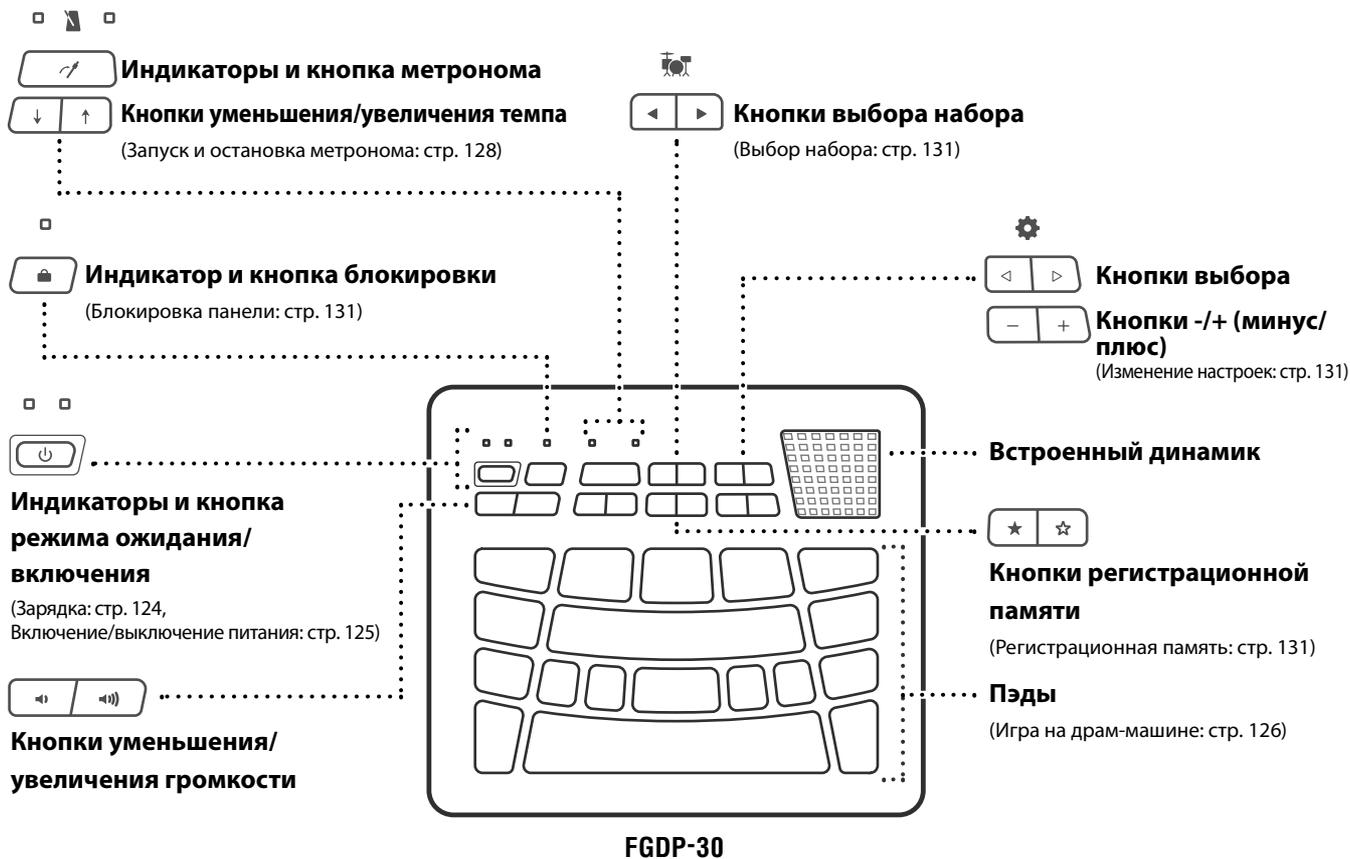
FGDP-50



FGDP-30

# Элементы управления





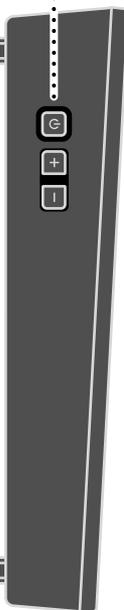
## Вид сбоку



**Кнопка «Режим ожидания / Вкл.»**  
(Включение/выключение питания: стр. 125)

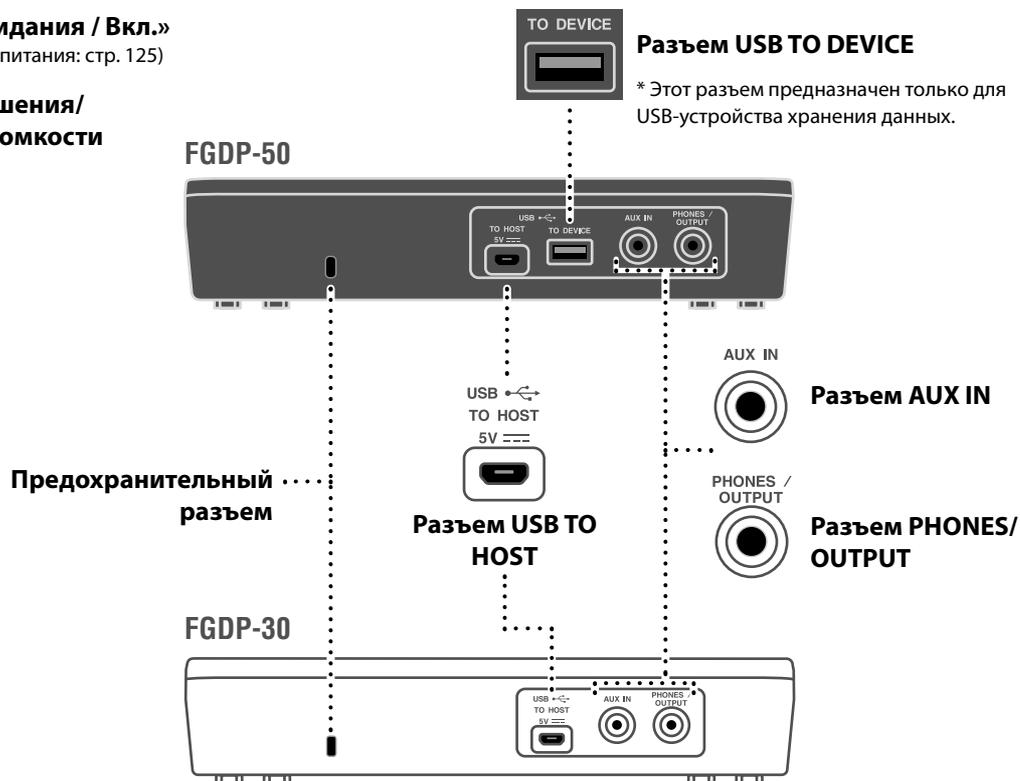


**Кнопки уменьшения/  
увеличения громкости**



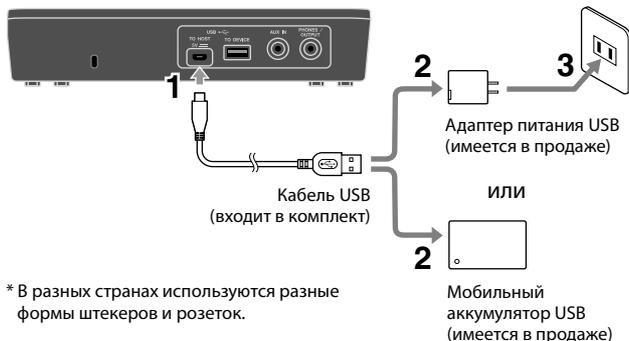
FGDP-50

## Вид сзади



## Зарядка

Перед использование данное изделие необходимо зарядить, подключив его к розетке переменного тока или мобильному аккумулятору USB, как показано далее. В частности, перед первым использованием после распаковки обязательно полностью зарядите изделие (пока не погаснет красный индикатор режима ожидания/включения).



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Изделие можно использовать даже во время зарядки.
- Если заряд батареи недостаточен или батарея неисправна, будут мигать индикатор (красный) или лампа (красная) режима ожидания/включения.
- Расчетное время зарядки с низкого до полного заряда батареи составляет 1–3 часа для выключенного изделия (в зависимости от условий использования и износа батареи).
- Чтобы перезарядить аккумулятор после полной зарядки, необходимо извлечь кабель USB, а затем подключить его снова.

## Требования к адаптеру питания USB или мобильному аккумулятору USB

Выходное напряжение 5 В пост. тока  
Выходной ток 1,5 А или мощнее. Изделия, совместимые со спецификацией USB BC



### ВНИМАНИЕ

Используйте адаптер питания USB или мобильный аккумулятор USB, соответствующие указанным выше спецификациям. Использование неподходящих адаптер или батарей может привести к перегреву или повреждению изделия. Следуйте инструкциям, прилагаемым к подключенному адаптеру питания USB или мобильному аккумулятору USB.

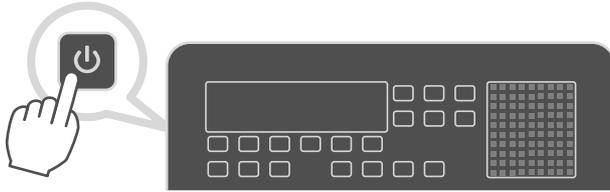
### УВЕДОМЛЕНИЕ

- Используйте мобильный аккумулятор USB, который имеет режим низкого тока или аналогичный и может подавать питание на устройства с потребляемым током 25 мА или меньше. Если не удастся зарядить аккумулятор с помощью мобильного аккумулятора USB, попробуйте использовать адаптер питания USB, чтобы понять, заряжается ли аккумулятор от сетевой розетки.
- Если изделие включено и питание внезапно и неожиданно выключается, возможно, адаптер питания USB или мобильный аккумулятор USB не соответствуют требованиям или повреждены. Попробуйте использовать другой адаптер или аккумулятор, которые соответствуют требованиям, и т. д. Если изделие не будет работать, проконсультируйтесь со специалистами центра технического обслуживания корпорации Yamaha.

### ПРИМЕЧАНИЕ

При подключении к USB-порту компьютера или USB-адаптеру питания с выходным током менее 1,5 А оставшийся заряд батареи может уменьшаться даже во время зарядки (индикатор или лампа режима ожидания/включения горят красным).

## Включение/выключение питания



### Включение питания

Нажмите и удерживайте кнопку , пока не загорятся ЖК-экран (FGDP-50) или индикаторы (FGDP-30).

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Если аккумулятор разряжен, изделие не включится, пока аккумулятор не будет заряжен до определенного уровня.

### Выключение питания

Нажмите и удерживайте кнопку , пока не потухнут ЖК-экран (FGDP-50) или индикаторы (FGDP-30).

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- При выключении питания настройки изделия сохраняются автоматически. (Некоторые настройки могут не сохраняться; дополнительные сведения см. в Руководстве пользователя в формате HTML.)
- Когда батарея разряжается, изделие автоматически выключается.

### Принудительное отключение питания

Если изделие работает ненормально и невозможно выполнить какие-либо действия, одновременно нажмите и удерживайте кнопки  и  для принудительного отключения питания.

#### УВЕДОМЛЕНИЕ

При принудительном выключении питания настройки изделия не сохраняются.

### Автоматическое отключение питания

Для предотвращения ненужного потребления энергии данное изделие автоматически отключает питание после определенного периода бездействия. Пользователь может задать период времени до автоматического отключения питания следующими способами.

**FGDP-50:**  →   → Utility (Служебные) →  →   → AutoPowerOff (Автоматическое отключение питания) →  

(Текущий выбранный элемент или значение настройки отображаются на ЖК-экране.)

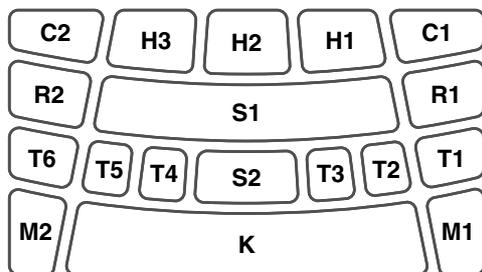
**FGDP-30:**    → Utility Auto Power Off Time (Служебные — Время до автоматического отключения питания) →  

(Текущий выбранный элемент или значение настройки озвучиваются на английском языке.)

При выключенном питании одновременно нажмите и удерживайте  и  (FGDP-50) /  и  (FGDP-30), чтобы включить питание, для параметра «Время до автоматического отключения питания» будет установлено значение «Отключено».

## Игра на драм-машине

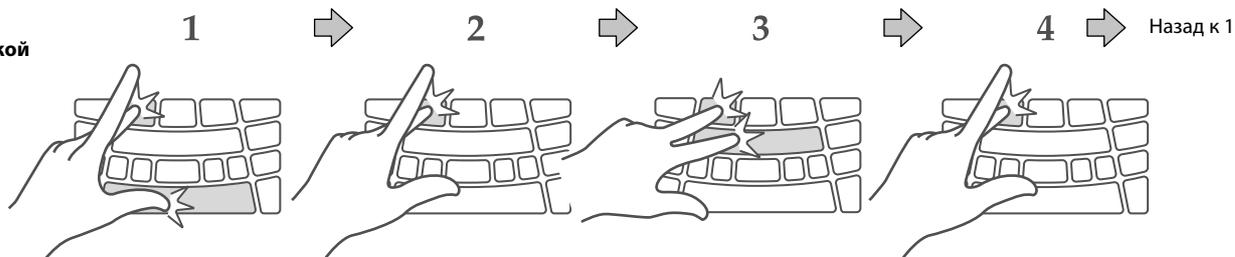
При ударе по пэду пальцем слышны звуки, назначенные каждому пэду. Интенсивность звука меняется в зависимости от силы удара. Сначала попробуйте сыграть базовый 8-битный паттерн. Мы рекомендуем начать с удара средним пальцем по верхнему хай-хэту, большим пальцем по нижнему басу и указательным пальцем по среднему малому барабану. Вы можете играть как левой, так и правой рукой.



Расположение пэдов «Левое» (см. стр. 128)

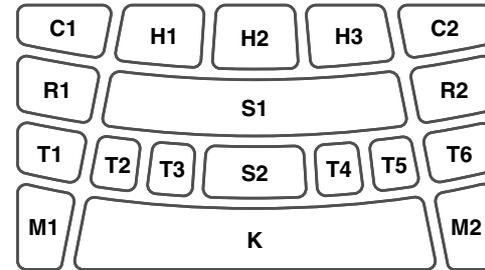


Игра  
левой рукой

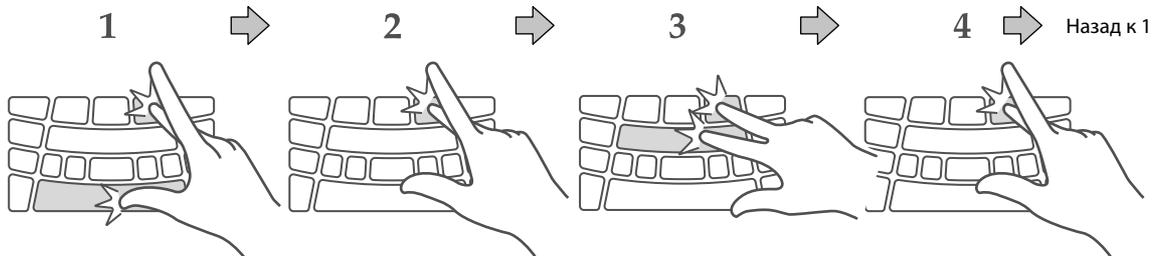


**Заводские настройки звуков инструмента (встроенный набор 1)**

C1, C2	Тарелки крэш
H1, H3	Тарелки хай-хэт (закрытые)
H2	Тарелки хай-хэт (открытые)
R1	Купольная часть тарелки райд
R2	Дуговая часть тарелки райд
S1	Малый барабан (открытый удар)
S2	Малый барабан (открытый римшот)
T1, T6	Нижний том
T2, T5	Средний том
T3, T4	Верхний том
K	Бас-барабан (рабочий барабан)
M1	Малый барабан (закрытый римшот)
M2	Тарелки сплэш



Расположение пэдов «Правое» (заводская настройка по умолчанию)

**Игра правой рукой**

## УВЕДОМЛЕНИЕ

Это изделие предназначено для игры пальцами. Не ударяйте по изделию чем-либо, кроме пальцев, например палочками. Это может привести к повреждению изделия.



## Запуск и остановка метронома

Кратковременно нажмите **CLICK** (FGDP-50) или  (FGDP-30), чтобы запустить метроном. Для остановки метронома снова кратковременно нажмите эту кнопку.

## Изменение темпа

Чтобы изменить темп, нажмите **-** или **+**, одновременно нажимая **CLICK** (FGDP-50) / нажмите  или  (FGDP-30). Если ударить по пэду три раза или более, нажимая **CLICK** (FGDP-50) /  (FGDP-30), темп будет задаваться средним интервалом между ударами по пэду. Измененный темп отображается на ЖК-экране (FGDP-50) или озвучивается на английском языке (FGDP-30).

## Изменение назначения пэдов

Звуки и функции, назначенные пэдам, можно инвертировать влево или вправо.

**FGDP-50:**  →   → Utility (Служебные) →  →   → PadLayout (Расположение пэдов) →    
(Текущий выбранный элемент или значение настройки отображаются на ЖК-экране.)

**FGDP-30:**    → Utility Pad Layout (Служебные — Расположение пэдов) →    
(Текущий выбранный элемент или значение настройки озвучиваются на английском языке.)

# Различные функции (FGDP-50)

## Изменение настроек

Настройки можно изменять с помощью следующей последовательности действий.

- 1. Нажмите одну из кнопок      и выберите функцию (режим), значение которых требуется изменить.**
- 2. Кратковременно нажмите одну из кнопок   и выберите элемент, который требуется настроить.**  
Нажмите и удерживайте одну из кнопок для непрерывной прокрутки элементов.  
(Если имеется подменю, нажмите , чтобы перейти к подменю. Нажмите , чтобы вернуться на предыдущий уровень меню.)  
Текущий выбранный элемент или значение настройки отображаются на ЖК-экране.
- 3. Кратковременно нажмите одну из кнопок  , чтобы изменить значение.**  
Нажмите и удерживайте одну из кнопок для непрерывной прокрутки значений.

## Выбор набора (набор звуков)

Набор — это коллекция звуков различных музыкальных инструментов и т. д. Набор можно изменить с помощью следующей последовательности действий.

Перейдите на главный экран режима  (например, дважды нажмите кнопку ) → выберите набор с помощью кнопок  .

Название набора будет показано на ЖК-экране. Нажмите и удерживайте одну из кнопок   для непрерывной прокрутки наборов.

## Воспроизведение и запись аудиофайлов

На изделии можно воспроизвести аудиофайл, записанный на USB-устройстве хранения данных, также можно записать исполнение на USB-устройство хранения данных в виде аудиофайла.

Доступный аудиоформат — WAV (44,1 кГц, 16 бит, стерео).

**Воспроизведение:** перейдите на главный экран режима  (например, дважды нажмите кнопку ) → выберите аудиофайл с помощью кнопок  . Для воспроизведения нажмите кнопку , для остановки — .

**Запись:** нажмите кнопку , чтобы перейти в режим ожидания записи → начните запись нажатием кнопки  → (ваше исполнение) → остановите запись нажатием кнопки .

## Использование Session Creator (Музыкальное сопровождение) (Создание музыкальных фраз сопровождения)

Это изделие предоставляет функцию Session Creator (Музыкальное сопровождение), позволяющую воспроизводить различные полные инструментальные фразы сопровождения в качестве аккомпанемента к исполнению на педах. Каждая фраза состоит из шести разделов: INTRO, MAIN A, MAIN B, MAIN C, MAIN D и ENDING.

**Воспроизведение:** перейдите на главный экран режима  (например, дважды нажмите кнопку ) → выберите Session (Сеанс) с помощью кнопок   → нажмите квадратный пэд RGB [7 START/STOP].

**Изменение раздела:** нажмите один из квадратных пэдов RGB от [2 INTRO/ENDING] до [6 MAIN D].

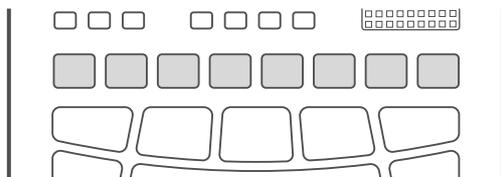
**Остановка:** нажмите квадратный пэд RGB [7 START/STOP].

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Можно приглушить звук партии ударных, кратковременно нажав квадратный пэд RGB [1 DRUM MUTE], или воспроизвести только партию ударных, кратковременно нажав квадратный пэд RGB [8 DRUM SOLO].

#### Квадратные пэды RGB

Это светящиеся пэды, которые ярко горят во время выступления, делая его визуально интересным, а также предоставляют дополнительные пэды/звуки для игры. В функции Session Creator (Музыкальное сопровождение) (стр. 129) они также используются для выбора раздела.



## Регистрационная память

Пользователь может зарегистрировать набор настроек на одну кнопку, после чего можно будет вызывать эти настройки в любое время одним нажатием. Эта удобная функция называется регистрационной памятью. Настройки можно зарегистрировать или вызвать с помощью следующей последовательности действий.

**Регистрация:** нажмите и удерживайте одну из кнопок I II III IV, пока на ЖК-экране не отобразится, что регистрация завершена.

Текущие настройки будут зарегистрированы для нажатой кнопки.

**Вызов:** кратковременно нажмите одну из кнопок I II III IV.

#### УВЕДОМЛЕНИЕ

**Не удерживайте кнопку, если вы просто хотите вызвать зарегистрированные настройки, так как удержание кнопки регистрирует и перезапишет настройки.**

## Блокировка панели

Для предотвращения непреднамеренных действий при случайном нажатии ненужной кнопки во время исполнения все кнопки, кроме пэдов, можно временно отключить (заблокировать). Кнопки включения питания и разблокировки панели активны, даже если включена блокировка панели.

**Блокировка:** перейдите на главный экран текущего режима (например, дважды нажмите кнопку [KT]) → нажмите и удерживайте [EXIT], пока на ЖК-экране не отобразится, что панель заблокирована.

**Разблокировка:** нажмите и удерживайте кнопку [EXIT], пока на ЖК-экране не отобразится, что панель разблокирована.

## Различные функции (FGDP-30)

### Выбор набора (набор звуков)

Набор — это коллекция звуков различных музыкальных инструментов и т. д. Набор можно изменить с помощью следующей последовательности действий.

**Выберите комплект с помощью кнопок**   . Нажмите и удерживайте одну из кнопок для непрерывной прокрутки наборов.

### Регистрационная память

Пользователь может зарегистрировать набор настроек на одну кнопку, после чего можно будет вызывать эти настройки в любое время одним нажатием. Эта удобная функция называется регистрационной памятью. Настройки можно зарегистрировать или вызвать с помощью следующей последовательности действий.

**Регистрация:** нажмите и удерживайте одну из кнопок  , пока не прозвучит подсказка на английском языке. Текущие настройки будут зарегистрированы для нажатой кнопки.

**Вызов:** кратковременно нажмите одну из кнопок  .

#### **УВЕДОМЛЕНИЕ**

**Не удерживайте кнопку, если вы просто хотите вызвать зарегистрированные настройки, так как удержание кнопки регистрирует и перезапишет настройки.**

## Изменение настроек

Настройки можно изменять с помощью следующей последовательности действий.

### 1. Выберите настройку, которую необходимо изменить, с помощью кнопок .

Нажмите и удерживайте одну из кнопок для непрерывной прокрутки настроек.

Текущее выбранное значение настройки озвучивается на английском языке.

### 2. Кратковременно нажмите , чтобы изменить значение.

Нажмите и удерживайте одну из кнопок для непрерывной прокрутки значений.

## Блокировка панели

Для предотвращения непреднамеренных действий при случайном нажатии ненужной кнопки во время исполнения все кнопки, кроме пэдов, можно временно отключить (заблокировать). Кнопки включения питания и разблокировки панели активны, даже если включена блокировка панели.

### Нажмите и удерживайте кнопку , пока не загорится индикатор блокировки.

Разблокируйте (отключите) блокировку панели, выполнив эту операцию еще раз.

## Технические характеристики

Название изделия		FGDP-50	FGDP-30	
Размеры и вес	Размеры (Ш × Г × В)	223 × 223 × 51 мм	223 × 195 × 49 мм	
	Вес	1,1 кг	1,0 кг	
Пэды	Пэды ударных (квадратные пэды RGB)		26 (8)	
	Количество настроек триггеров	Предустановка	12	
		Пользовательские	50	Перезапись предустановок
	Послезвучие, следующее за взятием клавиши		Полифония, канал	
	Назначаемые функции		Есть	—
Другие интерфейсы	Экран	ЖК-экран с подсветкой	—	
	Голосовые подсказки	—	На английском	
Тон-генератор	Тип	AWM2		
	Полифония (макс.)	64		
Наборы	Количество наборов	Предустановка	48	
		Пользовательские	39	
	Редактирование наборов	50	Перезапись предустановок	
	Редактирование наборов	Есть	Да (только некоторые параметры)	

Название изделия		FGDP-50	FGDP-30
Тембры	Количество тембров	1500	1212
	Повторение ноты	Каждый пэд	—
	Естественное звучание	Каждый пэд	—
Пользовательские сэмплы	Количество пользовательских сэмплов (макс.)	100	—
	Форматы сэмплов	WAV, AIFF (44,1 кГц, 16 бит, моно/стерео)	—
	Время сэмплирования (макс.)	ок. 600 секунд (моно), ок. 300 секунд (стерео), ок. 20 секунд на файл	—
Эффекты	Реверберация	11	
	Хорус	10	
	Вариация	23	
	Тип эквалайзера динамика	5	
Метроном	Темп	30–300, собственный темп	
	Паттерны	1/4, 1/4Т, 1/8, 1/8Т, 1/16, 1/16Т, Клаве	
	Доли	1 – 16	
Session Creator (Музыкальное сопровождение)	Количество сеансов Session Creator	23	—
	Разделы	Intro, Main (4 шт.), Ending	—
	Партии	Ударные, Бас, Другое (4 шт.)	—

Название изделия		FGDP-50	FGDP-30
Воспроизведение аудиофайлов с USB-устройств и запись аудиофайлов на USB-устройства	Время записи (макс.)	ок. 80 минут на файл	—
	Формат аудио	WAV (44,1 кГц, 16 бит, стерео)	—
Регистрационная память	Предустановка	4 кнопки × 5 банков	2 кнопки × 1 банк
	Пользовательские	4 кнопки × 50 банков	Перезапись предустановок
Возможности подключения	PHONES/OUTPUT	Штекерный мини-стереоразъем	
	AUX IN	Штекерный мини-стереоразъем	
	USB TO HOST	Микро В	
	USB TO DEVICE	Тип А	—
Акустическая система	Усилители	2,5 Вт	
	Встроенный динамик	4 см (1 шт.)	
Источник питания	Источник питания	Адаптер питания USB 5 В / 1,5 А или мощнее. Изделия, совместимые со спецификацией USB BC	
	Внутренняя батарея	1400 мАч, 4,5 Втч в течение 3 часов	
	Потребляемая мощность	7 Вт	4 Вт

\* В содержании данного руководства приведены последние на момент публикации технические характеристики. Для получения последней версии руководства посетите веб-сайт корпорации Yamaha и загрузите файл с руководством. Так как технические характеристики, оборудование и отдельно продаваемые принадлежности могут различаться в разных странах, обратитесь за информацией к представителю корпорации Yamaha в своем регионе.

# Поиск и устранение неисправностей

## FGDP-50

[https://manual.yamaha.com/mi/de/fgdp50/index\\_q.html](https://manual.yamaha.com/mi/de/fgdp50/index_q.html)



## FGDP-30

[https://manual.yamaha.com/mi/de/fgdp30/index\\_q.html](https://manual.yamaha.com/mi/de/fgdp30/index_q.html)



# Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<b>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</b>	<b>English</b>
For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	
<b>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</b>	<b>Deutsch</b>
Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	
<b>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</b>	<b>Français</b>
Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	
<b>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</b>	<b>Nederlands</b>
Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* in Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	
<b>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</b>	<b>Español</b>
Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	
<b>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</b>	<b>Italiano</b>
Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	
<b>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</b>	<b>Português</b>
Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Européia	
<b>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</b>	<b>Ελληνικά</b>
Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	
<b>Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</b>	<b>Svenska</b>
För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	
<b>Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</b>	<b>Norsk</b>
Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontaktene Yamaha-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	
<b>Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØ* og Schweiz</b>	<b>Dansk</b>
De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØ* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØ: Det Europæiske Økonomiske Område	

<p><b>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</b></p> <p>Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p>	<b>Suomi</b>
<p><b>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</b></p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	<b>Polski</b>
<p><b>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</b></p> <p>Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	<b>Česky</b>
<p><b>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</b></p> <p>A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is található), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviseleti irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	<b>Magyar</b>
<p><b>Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</b></p> <p>Täpsemat teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	<b>Eesti keel</b>
<p><b>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</b></p> <p>Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	<b>Latviešu</b>
<p><b>Děmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</b></p> <p>Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė</p>	<b>Lietuvių kalba</b>
<p><b>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</b></p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	<b>Slovenčina</b>
<p><b>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</b></p> <p>Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	<b>Slovenščina</b>
<p><b>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</b></p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>	<b>Български език</b>
<p><b>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</b></p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	<b>Limba română</b>
<p><b>Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske</b></p> <p>Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Europski gospodarski prostor</p>	<b>Hrvatski</b>

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,  
Canada  
Tel: +1-416-298-1311

### U.S.A.

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,  
U.S.A.  
Tel: +1-714-522-9011

## CENTRAL & SOUTH AMERICA

### MEXICO

**Yamaha de México, S.A. de C.V.**  
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José  
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, CDMX,  
C.P. 03900, México  
Tel: +52-55-5804-0600

### BRAZIL

**Yamaha Musical do Brasil Ltda.**  
Praça Professor José Lannes, 40-Cjs 21 e 22,  
Brooklin Paulista Novo CEP 04571-100 – São Paulo –  
SP, Brazil  
Tel: +55-11-3704-1377

### ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,  
Sucursal Argentina**  
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,  
Madero Este-C1107CEK,  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: +54-11-4119-7000

### PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN REGIONS/CARIBBEAN REGIONS

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
Edificio Torre Davivienda, Piso: 20 Avenida Balboa,  
Marbella, Corregimiento de Bella Vista, Ciudad de  
Panamá, Rep. de Panamá  
Tel: +507-269-5311

## EUROPE

### THE UNITED KINGDOM/IRELAND

**Yamaha Music Europe GmbH (UK)**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, U.K.  
Tel: +44-1908-366700

### GERMANY

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

### SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH,  
Branch Switzerland in Thalwil**  
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland  
Tel: +41-44-3878080

### AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC/ HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria**  
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria  
Tel: +43-1-60203900

### POLAND

**Yamaha Music Europe  
Sp.z o.o. Oddział w Polsce**  
ul. Młynarska 48, 01-171 Warszawa, Poland  
Tel: +48-22-880-08-88

### BULGARIA

**Dinacord Bulgaria LTD.**  
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa 1528  
Sofia, Bulgaria  
Tel: +359-2-978-20-25

### MALTA

**Olimpus Music Ltd.**  
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta  
Tel: +356-2133-2093

### NETHERLANDS/BELGIUM/LUXEMBOURG

**Yamaha Music Europe, Branch Benelux**  
Wattbaan 1 3439ML Nieuwegein,  
The Netherlands  
Tel: +31-347-358040

## FRANCE

**Yamaha Music Europe**  
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,  
77183 Croissy-Beaubourg, France  
Tel: +33-1-6461-4000

## ITALY

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy**  
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB), Italy  
Tel: +39-039-9065-1

## SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica,  
Sucursal en España**  
Ctra. de la Coruña km. 17, 200, 28231  
Las Rozas de Madrid, Spain  
Tel: +34-91-639-88-88

## GREECE

**Philippos Nakas S.A. The Music House**  
19th klm. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki, Greece  
Tel: +30-210-6686260

## SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany  
Filial Scandinavia**  
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: +46-31-89-34-00

## DENMARK

**Yamaha Music Denmark,  
Filial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**  
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark  
Tel: +45-44-92-49-00

## FINLAND

**F-Musiikki Oy**  
Antaksentie 4  
FI-01510 Vantaa, Finland  
Tel: +358 (0)96185111

## NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -  
Norwegian Branch**  
c/o Box 30053, 400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: +47-6716-7800

## ICELAND

Hljóðfaerahúsid Ehf.  
Sidumula 20  
IS-108 Reykjavik, Iceland  
Tel: +354-525-5050

## CYPRUS

Nakas Music Cyprus Ltd.  
Nikis Ave 2k  
1086 Nicosia  
Tel: + 357-22-511080  
**Major Music Center**  
21 Ali Riza Ave. Ortakoy  
P.O.Box 475 Lefkoşa, Cyprus  
Tel: (392) 227 9213

## RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.  
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,  
Moscow, 121059, Russia  
Tel: +7-495-626-5005

## OTHER EUROPEAN REGIONS

Yamaha Music Europe GmbH  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

## AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

## MIDDLE EAST

## TURKEY

Dore Muzik  
Yeni Sülün Sokak No. 10  
Levent Istanbul / Türkiye  
Tel: +90-212-236-3640  
Fax: +90-212-259-5567

## ISRAEL

RBX International Co., Ltd.  
P.O Box 10245, Petach-Tikva, 49002  
Tel: (972) 3-925-6900

## OTHER REGIONS

Yamaha Music Gulf FZE  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

## ASIA

### MAINLAND CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.  
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,  
Shanghai, China  
Tel: +86-400-051-7700

### INDIA

Yamaha Music India Private Limited  
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,  
Gurugram-122018, Haryana, India  
Tel: +91-124-485-3300

### INDONESIA

PT Yamaha Musik Indonesia Distributor  
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: +62-21-520-2577

### KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.  
11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero,  
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea  
Tel: +82-2-3467-3300

### MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.  
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: +60-3-78030900

### SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited  
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,  
Singapore 530202, Singapore  
Tel: +65-6740-9200

### TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.  
2F., No.1, Yuandong Rd., Banqiao Dist.,  
New Taipei City 22063, Taiwan  
Tel: +886-2-7741-8888

## THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.  
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,  
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,  
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand  
Tel: +66-2215-2622

## VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited  
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach Mang  
Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,  
Ho Chi Minh City, Vietnam  
Tel: +84-28-3818-1122

## OTHER ASIAN REGIONS

<https://asia.yamaha.com/>

## OCEANIA

### AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.  
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,  
VIC 3205 Australia  
Tel: +61-3-9693-5111

### NEW ZEALAND

Music Works LTD  
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,  
New Zealand  
Tel: +64-9-634-0099

## REGIONS AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

<https://asia.yamaha.com/>

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan

Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

YAMAHA CORPORATION

10-1 Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, 430-8650 Japan

Yamaha Web Site (English only)  
<https://www.yamahasynt.com/>

Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>

© 2023 Yamaha Corporation  
Published 05/2023  
MWES-A0



VFW2090